

十四、 出隊心得：

隊長 吳卓翰



相隔了兩萬五千公里，跨越了三個洲的飛行，我們來到了世界的中心，一個美麗的地方。在這裡我們遇見了不同膚色的人種、說著不同的語言、習慣著不同的文化、吃著不同的食物。然而這種種的不同，卻讓我們巧妙的連結在一起。有這樣的機緣，讓完全不同的文化連在一起，激盪出美艷的火花，我想這是此次任務最美也是最值得留念的事吧。

2010/5/13(四) 團隊成立

這天是我們被告知可以去非洲服務的日子，也是此次任務的最開端。回想那時接到學長電話的時候，還不太敢相信自己竟然錄取了，跟家長討論完後，看著他們傻掉的臉，然後自己興奮的睡不著覺，在床上瘋狂的吼叫。而原本只是同學的我們，也是在那時候突然被繫在一起，變成要去非洲冒險患難的好夥伴，一切都太臨時太突然了。無論如何，臺灣聖多美普林西比大使團總算是正式成立了！

2010/5/25(二) 臺灣非洲日活動

這天的活動有點臨時，因為一些溝通上的問題，本來以為是協助參與的表演，最後變成要上台喊口號。讓我們這支剛成立的隊伍有點措手不及，所幸我們發揮了臨場的反應把表演弄的很不錯，而且也很幸運的看到了馬總統，真是一個好的開始。在當天，我們認識了同樣要去非洲四國的其他三個團隊，大家除了互相認識外也替彼此加油，希望活動順利。



2010/6/4(五) 外交部授旗

外交部安排這次的活動，是讓我們這些外交青年大使有機會可以彼此交換意見以及讓各個司的長官們和駐外的大使們與我們分享經驗。第一次到外交部的感覺很不一樣，不只是因為新奇而已，更重要的是身上背負著一種任務，在拿到國旗的那一瞬間，感覺自己充滿了使命感，要去別的國家一展才華、宣揚中華文化。

2010/7/1-2010/8/17 行前訓練

在一連串的期末考砲轟下，我們結束了忙碌的學期，暫時退下了學生實驗的長袍，換上了大使的唐裝，準備迎接八月中的出隊。對我們而言，行前訓練其實才是真正考驗我們這個團隊的開始，因為在短時間內我們必須準備出所有的活動以及所需要的道具，從前參加的營隊可能是必須幾十個人去做的事情，現在必須要擔在我們六個人的肩上。壓力是一定有的，但這也考驗著我們的成熟，身為隊長的我也面臨了很大的困難。首先是在活動流程的方面，從原本得知的五天一營期才赫然發現是六天一營期，而且兩營期中間並沒有休息，讓我感到很意外但也只能去協調出最好的活動方式；再來遇到的就是經費上的問題，因為我們必須要準備六天的活動，而每個活動都要準備兩個梯次共一百多份的材料才行，不夠的我們就靠募捐的方式。幸好我們的隊員都很能幹，所以除了將活動所需要的器材準備好外，我們還私下募集了很多文具、貼紙甚至是台灣的鳳梨酥帶去當做小朋友的獎品，這些都為我們的活動加分了不少；最後是我們的葡萄牙文的部份，由於這真的是我們第一次接觸的語言，所以在各方面我們都還有很大的進步空間，我們也盡我們的力把我們所要教的內容翻譯給老師看，再請老師替我們一句一句的翻，一句一句的講，過程雖然很辛苦，但是有了這些葡萄牙文的小小底子，確實對我們的活動有非常大的幫助，非常謝謝葡文老師 Dede 和 Stephanie 的大力幫忙！一個多月下來的這些行前訓內容幫助我們從一位普通的大學生升級成一位青年大使。我們上課的內容包含了：葡萄牙文、中國武術、書法、中國節、台灣民謠、童玩扯鈴、國畫、紙鳶、布袋戲等等，一切都準備就緒了，蓄勢待發就等出發囉！

2010/8/18-2010/9/3 聖多美普林西比



經過了兩天的飛行，我們來到了聖多美普林西比。這裡是世界的中心，是離赤道以及本初經線最近的國家。從葡萄牙轉機時的焦躁不安到降落在聖多美機場時總算鬆了一口氣。「這裡就是大家所說的非洲嗎？」這是我抵達非洲時心中冒出的疑問，有點像是我的故鄉雲林，機場雖然舊舊的但是也簡樸的很簡單。吸一大口非洲的空氣，感覺不到台北的都市味及汽機車所排出來的污染廢氣，但卻多了一種純樸清新的感覺。一切就緒，我準備好了，就讓我變成聖多美人吧！

第一天的行程其實就是打點一下起居，然後到活動的地點進行場堪，跟學校長官交涉後，感覺當地的設備也相當的不錯，讓我們多了幾分信心。彩排後就去採買生活物資，這時候也讓我見識到了當地的幣值，從我們換完錢後大家都變成百萬富翁就可想而知。聖多美當地的民眾都好熱情，在路上還會跟你逗趣的打招呼，試著想要學你說中文，但大多數的時候都聽不懂，只聽見嗚嗚拉拉的聲音，實在是很有趣。

終於營隊的第一天的行程開始了，首先我們進行營歌的教學，這首歌是我寫的，我們利用剛學會一點點的葡萄牙文寫成的歌曲，配著吉他再把它翻成中文教唱，學員們都學的很快，歌聲也都很棒，幾天過後大家似乎也都琅琅上口了呢。因為學員們是來自不同的地方，所以我們也帶來了一些台灣的團康活動，例如「名字節奏」之類的遊戲幫助我們認識學員也幫助學員們認識彼此。有趣的是，當我們幫他們取中文名字的時候常常會遇到一些有趣的翻譯情形，像是有一位學員叫做「Adjo」，在不知怎麼翻譯的情況下只好把它取做「阿九」，意外跟我們的總統小名很像，也讓我們都印象深刻。再來進行的是臺灣地理和景點的介紹，我們利用有獎徵答的方式，加深學員們對台灣的印象，反應也相當熱烈。

有了第一天的經驗之後，我們對往後的活動更加有信心。第二天的活動，是他們最有興趣的中國功夫，教授的老師是我們的領隊，學員們總是手舞足蹈的練著拳踢著腿，而且一一的想跟老師筆劃筆劃，老師也很厲害地全都打贏了，但也挨了不少拳腳。活動結束後還有人想要向老師拜師學藝，可見他們對中國武術的崇拜真是不同凡響。

緊接著是國畫和布袋戲的教學，學員們有些人是第一次接觸到毛筆，在我們的教導



下，也都正確的握筆了，而且也可以順利的畫出美麗的國畫四君子，讓我們很感動也很有成就感。而布袋戲的活動也受學員們大大的歡迎，首先我們放了霹靂布袋戲的精采片段，接著請他們動手畫屬於自己角色的布偶，畫完後是進行分組的表演，雖然我們都聽不懂表演的內容，只能從翻譯口中得到大意，但看著學員們的滿足的笑容，我們也樂在其中。

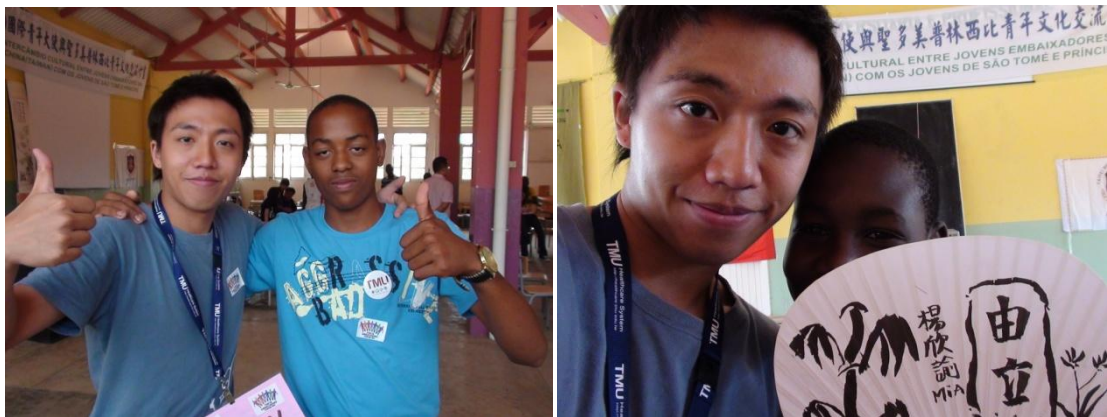
第三天的活動是讓學員們進行一項剪紙、書法、中國節的結合式藝術作品，內容從最基礎的書法永字八法、中國節的基本編法、利用色紙剪出立體字型等等。而在活動的過程中，每位學員都可以發揮創意，創造出屬於自己的作品。在過程中我們也看到許多非洲文化和中華文化結合的作品，譬如書法配上剪紙作品，以及具有當地特色的塗鴉配上書法作品等等。這無疑是最具文化融合的作品，也讓我們見識到當地學生的活力和創造力。

第四天的營期是我們安排的動態活動日，在這天我們安排了一連串的台灣童玩活動與學員們分享同樂，有扯鈴、毬子、竹槍、竹蜻蜓、跳繩等，每一個關卡我們都準備了道具希望可以讓學員們利用手邊的道具自己做，例如竹槍和毬子就是利用一些不要的材料製作，如竹子、橡皮筋和瓶蓋、塑膠袋等等。而在扯鈴的部份，我們也從台灣準備了許多個扯鈴帶到聖多美去教學。在練習過後，有些學員們甚至是表演出螞蟻上樹等等的招式了。這天的童玩可說是相當成功，活動結束後學員們也帶著許多玩具回家，可說是「有吃又有拿」吧！

第五天的行程我們進行的是棒球規則教學以及台灣棒球文化的介紹，在介紹完後我們也和學員們一起出去戶外練習踢足壘球。而我們兩位男性的團員也加入戰局和他們踢了幾場足球，雖然技巧輸他們很多，但衝著世界盃剛結束的熱潮，我們還是踢的很起勁。第二個活動是進行紙鳶繪畫及教學，許多人在紙鳶上都畫上兩國的國旗以及我們教的中國字，飛上天空時，只見聖多美的天空散佈著充滿中國味的紙鳶，直教人感動。我想這樣一幅美麗的畫面應該也是第一次出現在聖多美吧！

終於來到營期的最後一天了，這天我們把場地精心佈置了一翻，佈置著很多大型的

氣球還有各式各樣的彩色氣球，而我們也買了好吃的餅乾和糖果，讓辛苦參與活動的學員們可以享用。活動開始時我們進行頒獎典禮，綜合著活動營期幾天觀察的結果，我們選出了幾位表現傑出的學員，然後頒給他們特別的小獎品，以資鼓勵。緊接著下一個節目就是由我們青年大使所帶來的表演，首先是帶來雨傘舞結合太極拳做開場，再來是老師所帶來的功夫表演。表演完後是換當地的學生進行傳統舞蹈的表演，因為氣氛太好了，所以我們也一起參與傳統舞的演出，這段演出也上了當地電視台的播出，讓我們在當地變得小有名氣，也讓第二梯次的參加人數暴增。最後，在我們所剪輯的活動影片以及學員們的感言分享下，我們為這個活動畫下了完美的句點。離別的時候，很多學員都哭了，而我自己也因為不捨而落淚，我想這次的活動不只讓我們達成了文化交流的意義，更重要的是讓我們結交了不同文化背景的好朋友，我想這是此次活動中最難得也最可貴的回憶。



副隊長 梁偉雁



從五月開始，聖多美青年大使徵選、訓練、討論、準備工作和實際活動結束至九月，短短的四個月當中，時間看似很短卻非常充實與滿足，即使身邊的許多朋友身為國際志工，或是從事醫療工作的朋友都曾經分享自己身在異國的志工與工作經驗，在經歷青年大使的任務之後，心情起伏波動非常大，畢竟通訊發達，現今我們都能夠快速的接收到非洲等國家的一些衛生條件與醫療教育狀況，在出發至聖多美前，也從網路得知一些瘡疾與當地情況，因此在此次活動結束後所震驚的事物，並非一般人所恐懼的衛生與疾病，而是人與人間的情感。

在出發至聖多美前，小組討論當中，往往會擔心當地孩童是否對於我們所準備的課程或活動感到無趣，甚至會有翹課之類的狀況，即使在出發前，我們有集訓葡萄牙語的課程，也擔心小朋友在語言溝通困難的情況下，可能會影響整體課程的流暢度，但是以上擔憂完全是多餘的，在聖多美國立 Liceu Nacional 高中所舉辦為期兩週的文化交流營隊當中，只有第一天相見歡的時候，可能很多小朋友第一次親眼看到亞洲人或是因為陌生而面無表情，遊戲活動開始後，經過大約十分鐘，聖多美小朋友們已經開始笑的東倒



西歪，對於我們設計的遊戲也躍躍欲試，每一組別還分派代表上台比賽，比賽過程中，可以看到當地小朋友的團結，完全不會有計較或是出風頭的狀況。介紹台灣與聖多美的位置時，小朋友的地理知識也很豐富，畢竟參加此次活動都是家庭環境比較安逸的小朋友。最後介紹世博台灣館影片與台灣各地知名景點圖片時，許多小朋友都直呼台灣好美，我告訴他們，我覺得聖多美也很美麗！

第二天的課程開始是教導武術與雙截棍，外國人對於功夫這項文化一直深感興趣，每位小朋友都很想學會一招半式可以向同學炫耀自己拜師學藝的結果，因此很多人都主動與授課老師練習對打，而且當地小朋友的筋骨都很軟，學習能力也很快，所有武術與雙截棍的招式很快的都學會了。接著是教國畫的蘭花與竹子，指導小朋友拿毛筆就是一大挑戰，因為當地非常多小朋友都是左撇子，造成我無法使用左手握住他們的手練習，更別說控制墨汁的濃淡與粗細，當我們要求小朋友將所學的圖案畫在扇子上時，有小朋友突發其想將自己中文名字簽在扇子上，非常有味道。最後是介紹布袋戲，並讓小朋友畫布袋戲偶，最後讓他們上台用自己的戲偶演出一小短劇，每一組的故事都很好笑，全場哄堂大笑。

第三天的課程是寫春聯，剪紙，打中國結，最後將三種物品結合成可吊掛式的春聯，經過昨日的毛筆體驗，今日大家已經比較不陌生，但是寫中國字又是一大挑戰，剪紙的過程當中也發現許多小朋友的構圖能力非常好，剪出讓人意想不到的圖型，最後打中國結的時間比較漫長，其實連我們都不一定當下就能夠成功，結果小朋友發揮合作的精神，兩個人相互協助製作，馬上就完成美麗的作品了。

第四天的童玩活動，小朋友的情緒達到最高，我們將每一種童玩都設計關卡，每一組小朋友必須推派人手出來比賽，從一開始的扯鈴、竹槍、跳繩、毽子、飛標到竹蜻蜓，大家都玩的很盡興，不枉費我們晚上拼命的剪斷竹筷當作竹槍的教材包。甚至有小朋友要介紹我們當地的竹槍給我們認識。第五天的活動是繪製風箏，雖然小朋友知道風箏，但其實也很少機會可以接觸到這類物品，當小朋友將成品展現的時候，我們看到非常多小朋友都將聖多美國旗與台灣國旗畫在一起，並寫上 amigo，象徵永遠的朋友，由於當地



的資訊不多，小朋友的繪畫圖案都不多元，但是他們的想像力與創造力，是無窮的。

最後一天的課程，是成果發表會，除了展示這一星期的作品給大家欣賞之外，我們也準備了武術與舞蹈供小朋友欣賞，沒想到小朋友們也給我們好大的驚喜，一連跳了四種傳統舞和流行舞給我們大開眼界。讓我們深感當地的熱情與音樂的洗禮下，每個小朋友都充滿天生的律動感與音樂天份。這是台灣小朋友比較缺乏的精神。

在結束所以成果發表之後，我們進行頒獎典禮，鼓勵這星期當中認真負責的小朋友，接著全體也一起進行抽獎活動，將我們活動中的用品或教材，送給小朋友當禮物，最後播放大約二十分鐘的影片，是整個星期活動的照片，看影片的過程當中，有的小朋友淚流滿面很感傷，我們團員最後陸續發言的時候也很難過，雖然只相處一個星期，每一天都無比的充實與快樂，這是在台灣帶營隊所沒有的感動，即使小朋友無法溝通，他們會不斷的給予擁抱或親吻，代表他們對我們的愛與感謝，甚至有小朋友告訴我們，因為他們暑假很無聊，還好有我們的活動，讓他們的暑假留下很美好的回憶，我告訴他們，我們飛了兩天多的飛機到聖多美，很高興的認識了大家，此時此刻我們永遠是朋友，也歡迎他們到台灣玩或是念書。

要請他們來台灣讀書，是因為在兩個星期的活動當中，我們的朋友，歐德民(DeDe)、艾瑞成(Frank)和左琳達(Joe)協助我們翻譯的部分，著實幫了非常大的忙，此次活動最主要的難題就是語言，由於他們的幫忙讓我們活動更加順利，與小朋友完全沒有隔閡。他們都是在台灣就讀大學，甚至繼續攻讀研究所，中文都非常流利。在台灣時，歐德民(DeDe)與同學芬妮(Fany)，幫我們集訓葡萄牙語的課程，還協助翻譯課程中所需的句子和對話，在聖多美進行活動時，歐德民(DeDe)也幾乎全程參與我們的課程，真的非常感謝他們。

最後除了要感謝外交部給予我們台灣的青年大使們如此美好的經驗與體驗的機會，希望這些活動能夠長長久久永遠的舉辦，讓所有的台灣孩子們能夠盡自己的能力分享幸福與愛給各地的小朋友，再將當地小朋友的熱情與感謝，化為日後人生中最好的動力與回憶。也非常感謝聖多美醫療團、技團與瘡團的款待，尤其是醫團的張團長與筠斐學姐，



除了忙於自己的工作之外，還要不斷的協助我們活動，照顧我們的一切行程。只能說，和台灣一樣美麗的島國，聖多美，她的海邊、食物和小朋友的熱情笑容，是我們永遠難以忘懷的旅程，甚至期許還有下一次、下下次，能以同樣的身份，或是工作的身份，再去接觸更多的聖多美人，感受他們的善良與單純，將自己的心胸拓寬、拓廣。



公關長 楊欣諭



聖多美普林希比青年大使，當這幾個再簡單不過的字結合在一起時，他就不再只是字面上澱沉沉的意思了，而是代表著我人生中許多的第一次，許多的深刻，許多的精彩，更是背負著宣揚台灣文化的重要使命，這次的活動，從一開始的準備工作到與聖多美學生相處的種種過程，這一路上學習到很多，感謝外交部讓我們有這個機會來體驗異域的文化，開拓嶄新的視界，也為我和聖多美的學生在彼此的生命中合作激盪，奏出了一頁精彩動人的心的樂章。

事情的準備從最開始計畫書的撰寫、外交部的授旗典禮、上葡文課到出國前的準備工作，大家都是全神貫注、盡心盡力，無一不大顯身手，為的就是能夠把活動辦到最好，這之中雖然經歷了一些不愉快，也因為各自的求好心切而有小爭執，但都一一迎刃而解，在最後衝刺的那段時間，更是一起度過好幾個一整天，採買、海報教具的製作、多次的彩排，更是使我漸漸的體會到團隊合作的重要性。

終於到了出發的那一天，經歷了曼谷、阿姆斯特丹、里斯本的轉機過程，之中還遭遇的海關刁難、行李差點不見的危機，幸好都一一渡過並順利的到達聖多美。一到機場就受到醫團的熱情接機，抵達飯店梳洗過後就直奔活動場地準備隔天的活動，場地比我們想像的要好許多，感謝使館的精心安排，讓接下來的活動都非常順利。

第一天的活動內容是自我介紹、中文對話與台灣景點，因為都是來自不同地方的學生，年紀也有些差距，一開始彼此好像略顯生疏，但大家對活動都非常配合，氣氛很快



的就熱絡起來了，同時也發現聖多美人友善、活潑、熱情的一面，也因為這樣，接下來的幾天活動流程都非常順利，雖然語言不通但也與他們建立起相當的友情。

第二天的活動為功夫、國畫、布袋戲，他們對功夫都非常有興趣，還不時的問說老師是不是電影明星，在國畫的部份則教了基本的竹子跟蘭花，大家很用心也發揮創意的作畫，而布袋戲似乎也是大家有興趣的一項，將布袋戲偶畫好之後的組隊上台表演，所有人都非常踴躍，相較於第一天，氣氛更加熱絡，大家也更加熟識了。

第三天的活動是書法、剪紙跟中國結，內容為將这三項文化結合，製作成一個極具中華文化的裝飾品，由於這是我主要負責的部份，而這個作品是個費工費神的東西，需要極大的耐心與細心，書法的筆畫、剪紙的創意、中國結的步驟，要學會任何一項都要全神貫注，讓我欣慰的是大家都非常坐的住，且勇於學習，雖然時間短暫沒辦法學習到精隨，但也讓我看見了聖多美學生對於學習新事物的態度，每個人的成品也都各具特色讓我驚訝，我想這就是文化交流的重點，告訴他們且向他們介紹台灣的文化，讓他們了解並接受，並且給他們發揮的空間，擅用自己的創意，加入自己的想像，融合台灣與當地文化，創造出屬於聖多美自己的文化。

第四、五天的活動分別為童玩、足壘以及紙鳶，其中毬子因為製作方式簡單，材料取得容易，再加上他們幾乎人人都會踢足球，這種用腳的遊戲自然而然的也比較受到肯定，相較之下足壘似乎需要再改進，一方面因為沒有適合的場地，另一方面大家一看到足球就瘋了，導致沒辦法按照規則下去玩，這部分確實需要再做評估。

到了第二梯的活動時，也許是因為口耳相傳，人數竟然爆滿，每天來的人也不盡相同，變的越來越難掌控，有些第一梯的學生很熱心的來幫忙，減輕我們不少負擔，也許有時候有些器具不夠的問題出現，但一整週的活動都還算順利，成果表的前一天，很多學生也都留下來幫忙場佈，包括氣球的佈置、作品的展示以及投影片播放，人手充足，很快的就準備好了，可以發現這裡的學生對於幫忙這件事都是義不容辭的，完全不會計較是否有酬勞，大家都是開心的做事。

第二個星期為了最後一天第一梯加第二梯的成果發表，我們找了一些學生下課後一

起練習，他們學習的速度都非常快，也很開朗，並不會因為困難而退縮，反而是更加努力學習，我們也向他們學習了當地的傳統舞蹈，到了成果發表的那一天，電視台的記者、聖多美的教育部長、台灣的大使都準時抵達，從一開始的兩傘武術、武術、扯鈴、歌唱、雙方學生致詞、交換信物、傳統舞表演到最後的一起跳舞，表演結束的瞬間我幾乎落下眼淚，看到大家滿臉的笑容並且全體鼓掌，這樣的感動我永遠不會忘記，從剛認識的那一刻起就已經代表著我們彼此命運的交錯，上課的內容、練習的時光、比手畫腳的趣味、眼神的交會、心靈相通的感覺，相信都已深深的印在我們的心中，難以忘懷。

這一趟旅程讓我印象最深的就是聖多美人那開朗友善的個性，他們的熱情讓我即使已離開了一陣子仍深深的刻印在心中，活潑純美的社會風氣讓我毫無區隔的親近他們，他們的友善讓我感動，他們的真實更讓我不自覺滋生頗多感觸，雖然語言不同，不過這兩週的相處讓我覺得語言不再是個問題，反而成為我與他們相處的助力，能用心、用肢體語言、臉部表情去體會對方，語言不通又算什麼，聖多美人的「真」讓我第一次超越了言語的隔閡並且這麼坦承的交朋友，我也見識到聖多美人學習的態度，他們勇於接受挑戰，不排斥外來事物的精神令我佩服，唯一遺憾的是相處的時間太少，只達到課堂上的文化交流，而沒有生活上的交流，實屬可惜，建議以後可以用 home stay 的方式讓兩國的學生交流更密切且頻繁，而達到不只是在課程上也包含生活上全面性的交流，希望以後能有更多管道能來到這個迷人且充滿人情味的我們的邦交國－聖多美普林希比。



活動長 黃豐斌



其實參加這次活動是在同學鼓催下才參加的，一開始對於要去非洲感到非常害怕，因為那裡是傳說中的黑色大陸，是個充滿未知數的地方，不過現在我很感謝當初鼓勵我參加青年大使活動的同學，我現在深深愛上了聖多美普林西比這個位在非洲的小島，一個熱情洋溢的小島。

青年大使活動從選拔到組隊到出發花了非常多的時間，其中事前的準備更是成為我暑假的重心，我們花了許多心力在思考活動的內容及製作道具上，每個人都發揮自己的最大極限，直到出發前都不敢放鬆。

歷經長途飛行後，我們終於抵達聖多美普林西比，由於這次帶隊的學長之前在這裡服過替代役，所以我們已經對這有所了解，這次行程很緊湊，兩個禮拜的時間必須帶領100多位當地學生，一開始非常害怕會沒有人來，還好第一天來了40幾個學生，爾後的幾天人數有慢慢增加的趨勢，帶起活動也變得愈來愈有動力，不過也愈來愈累人，除了花體力上課外，還必須管理秩序，聖多美人真的很熱情也很好動，所以要讓他們安靜下來要費一番功夫，不過這也是有趣的地方。

看著當地學生認真學習我們所帶來的東西真的很感動，每個人都埋頭狂做筆記，有些人還會問很多問題，這是一開始想都想不到的，他們對於接受不同文化是如此的開放，雖然不會拿毛筆但還是努力握著毛筆寫出中文，雖然不會講中文但還是努力唱出台灣的流行歌，真的很厲害。我們在每一梯的最後一天都會舉辦一場小型的成果發表會，讓當



地學生展示這幾天所做的作品，我們也趁這個時候帶來我們準備的表演，也請當地學生表演聖多美的傳統舞蹈，藉此進行一場文化交流，第一梯的成果發表會非常成功，我們還播放了這幾天活動的照片讓大家回味，因為是最後一天，不少學生還哭了，也因為第一梯有如此好的成果，第二梯便吸引了更多的學生參加，有不少還是第一梯的人推薦他們來的，也因為這樣我們變得更有成就感，做起來也更加積極，第二梯的成果發表會在大使館的要求下，我們跟幾名第一梯較優秀的學生一起合作表演，這次的成果發表會還請來了聖國的教育部長來參加，也吸引了當地媒體的採訪，算是一個大型的活動，我們也跟他們學習了傳統舞蹈並一起表演，真的是很棒的一次經驗，最後這場成果發表會就在大家的歡笑聲中落幕，也算是為這兩個禮拜畫下完美的句點。

在這兩個禮拜中，除了帶活動外我們也參訪了許多的組織，有台灣醫療團，技術團和抗瘧團，這些台灣的組織在這裡付出許多心力，醫療團提高了聖國的醫療水準，技術團教導當地人養殖技術，抗瘧團憑這著台灣的抗瘧經驗將聖國的瘧疾感染率及死亡率降到最低，這也是當地人最津津樂道的一件事，台灣在國際上雖常遭受打壓，但我們不氣餒，我們反而將此化為助力，幫助其他更需要幫助的國家，看到這些在聖多美普林西比打拼的台灣人，真的很替他們感到驕傲。

在這次的活動中體驗到許多不同的事物也接觸了以前沒有接觸過的人，是一種全新的感受，很喜歡聖多美普林西比，很喜歡來參加活動的學生，雖然語言不通但還是能夠一起做事一起笑，在這裡我感受不到因為語言膚色所帶來的差異，我甚至覺得我們是同一國的人，一種說不出的奇妙感覺，我想只有來過這裡才會感受的到，或許在十年後這些學生會忘記我們的名字長相，但他們一定不會忘記曾經有一群台灣人來這裡與他們度過一個不一樣的暑假，當然我也一定不會忘記我來過這個美麗純樸的小島。

這次外交部舉辦這個青年大使的活動非常的好，希望未來能夠持續舉辦，雖然會花費不少錢，但我覺得這是值得的，因為這比所謂的金錢外交來的更有意義，也更成功，金錢外交做到的只是表面，但這種活動卻是可以深植人心的，是可以存在心中一輩子的，回來台灣後，許多人問我覺得如何，我很難跟他們講，我只說你一定要自己去過才能感



受的到，我也誠心的推薦其他人，如果明年還有這樣的活動一定要去參加，一定會值回票價。



美工長 林安安



如果說了後悔，是不是一切就能倒退；那我一定會大聲說我很後悔，雖然我一開始就提醒了自己要好好把握這兩個星期，我錯過的還是太多了，我希望時間回到一個月前，讓一切美好回憶再來一次。

一個月前的我們，要上葡文課，從早上籌備活動到晚上，即使每天都筋疲力盡，對於即將遠行的計畫充滿不安，我們無法預料兩個星期我們會碰到什麼樣的難關，只能說，以不變應萬變，但很多時候我覺得，這只是對我們無法預料的一切，給自己一個定下心的藉口。

對於我，這趟旅程很特別，太多的第一次，因為未滿 20 歲，有好多事情都是未成年，好像得要父母同意才能做，辦護照是一關。學長很照顧我們，但也給了我們很多機會自己學習，第一次出國就坐三天的飛機到聖多美普林西比，以後一定會常常被我拿出來說嘴，而在聖多美，才發覺出外真的是靠朋友。第一次坐飛機的我真的很緊張，在家裡就已經先拉肚子了，反倒是到了聖多美一整個腸胃都很好，坐在小不隆冬的經濟艙座椅上，感受波因 747 的加速度，遇到亂流時就一整個很緊張，看到空服員也神情大變，就更慌



了，而在華航的飛機上，雖然坐椅是比較好坐的，但總是睡不好，好不容易睡著了，兩個小時過去又醒了，醒來看大家睡的一片熟，自己坐在中間顯得突兀，蓋上被子努力的培養睡眠情緒，我想我從曼谷就已經亂了時差，直到現在還是找不到規律，或許是因為平常太愛熬夜了吧！就像胡老師說的，這一趟，我們真的是萬里迢迢呀！雖說是轉了三班飛機，實際上算來可以說是四班飛機了，實際的飛行時間也要整整 24 個小時，從 8 月 18 出發，到聖多美已是 8 月 20 日了，再葡萄牙停留的九個小時，到市中心晃了一圈，感覺到全然不同於台灣的景象，買上一頂草帽，這將是我在聖多美兩個星期最好的防曬品了。即將午夜，我們搭上出發的最後一班飛機，這一回我想我是真的累了，也顧不得怎麼的睡相，扣上安全帶就睡了，到了聖多美剛好迎接 8 月 20 的日出。

接下來的這兩個星期，時間很緊湊，我們忙碌，同時也在休息片刻把握每一分樂趣。在抵達的第二天活動就開始了，先別說時差了，第一天晚餐前我們就已經到了生理時鐘的睡眠時間，開會跑細流大家都是睡眠惺忪，晚餐怎麼吃也無所謂了，第二天一睡睡過頭，帶著忐忑不安的心情，準備迎接第一梯次的小朋友，好多不安都在相處的一個上午之後隨之消失，學會擁抱他們的熱情，套一句隊長的話，我們要燃燒他們心中的一把火，不要讓他澆熄我們的熱情。一個梯次六天，一開始是我們覺得不知道如何撐過的，到了第三天才驚覺時間飛快，第四天就已出現離別感傷的場面了，第五天氣氛會發現有些孩子心情低落，第六天也就是成果發表的日子，有一個年紀比較大的小朋友，很早就來了，他默默的把信交給隊長，我看得出來，他很喜歡我們這一群從台灣來的大學生，接下來他一個人走到門邊，和另一個默默的看著天空，我把自己寫的信交給他，和他坐在同一張椅子上，回過頭發現他已默默流淚了，我不會因為他同樣這樣哭，這樣只會讓我也崩潰，而無法面對第二梯次的孩子，在成果發表，我們跟著他們跳舞，跳了好幾種舞蹈，有當地的傳統舞，也有類似他們流行的舞，有空檔時，我拉著一個男孩子教我跳他表演的舞，他很有趣，一步一步教著我跳，原本不太熟悉的兩個人，也因為這一次的接觸，開始會比手畫腳，他很聰明的總是懂得我比些什麼，我們不太對話，因為他只會說葡萄牙文又不懂英文，第一梯次結束之後，他第二梯次的六天都來幫忙，我想他知道我們不



會講葡文，他也將他會的都拿出來教第二梯次的小朋友，只是這樣變成我們和第一梯次的小朋友相處時間更久，感情更好，反而造成和第二梯次小朋友的相處時間相較之下比較短，第一梯次的成果發表，金祕書請了電視台來拍攝，我們後來在和大使共進晚餐時，剛好看到了，看到自己在電視上的感覺真的很神奇，他們的新聞只有半小時左右，我們就占了將近一半的時間，因為電視的播出，第二梯次大爆滿，人太多，可是材料還是一樣多，我們只能讓他們共用，到第二天甚至有七十個人，感覺上翻譯已經要無法負荷了，我想這次的活動能夠這麼順利，其實翻譯幫了很大的忙，有很多中華文化是無法用英文描述的，他們能夠聽我們用中文敘述，直接轉成葡萄牙文，真的是好厲害，第二梯次的活動跟第一梯次一模一樣，只是第二梯次的成果發表要擴大舉辦，一樣有電視台要來拍攝，我們從活動的第二天下午就開始排練，也找了第一梯次幾個比較優秀的小朋友一起來表演，他們都學得很快，排練到傍晚我們回飯店梳洗，他們也把扯鈴帶回家繼續練習，這樣的練習持續了三天，最後的成果發表終於到了，當地的教育部長以及我們的大使都到了，場面很盛大，後面也做了好多觀眾，我們換上當地的傳統服飾，先表演武術，三天的練習成果非常完美，我和詩淇也和當地四個女孩子一起唱朋友，能夠學一首非自己語言的歌，他們真的很棒，同時進行交換信物，阿毛里做的車車被我們稱做“里里車”，由立發表他參加這個活動的感想，一個十三歲的小男生能有這樣的台風，實在令我驚訝，最後我們六個和當地六個小朋友跳當地的傳統舞，一直擔心會跳錯，或者出什麼紕漏，ALEX 想要帥，結果變成最大的笑點，這天晚上，剛好醫療團請客，也請了六個小朋友一同出席，ALEX 在最後離別的時候，用草帽蓋著臉偷偷的哭，還和由立說想煮飯給我們吃，最後，已經不是他們捨不得我們，我們也很捨不得他們，還好我們還有相片可以留戀。

兩個星期真的是最剛好的，剛好把聖多美市中心的餐廳吃一輪，利用每天結束後的下午時光，把該玩的、該買的，都給買齊了，當然這些得感謝大使館和醫療團的熱心協助，一群認不得路、不會說葡文的人，在聖多美肯定是不能生存的，翻譯的功勞也是不可沒的。

這一趟旅程除了是我第一次出國，到非洲，還有好多第一次在聖多美完成了，好比

說，人生第一個一百萬，第一次提章魚，以前的我是不敢碰生的肉的，還有第一次跳舞，而且放膽的跳，不會跳還是很愛跳，在學校和小朋友跳，吃飯的時候和不認識的當地人跳，還有第一次推卡車，在加油站遇到沒油的卡車，熱情的當地人直接呼喊大家來幫忙推卡車，他才不管你是哪來的，大家都一起幫忙推卡車。

最後要離開的清晨，在醫療團裡和醫師們聊，看見早晨的陽光竟有點不甘，即使之後有四天在葡萄牙的日子，還是想多滯留聖多美幾天，聖多美雖然還有很多建設要做，絕對沒有台北的方便，但絕對適合生活，如果可以選擇，明年我仍會選擇到聖多美。



總務長 黃詩淇



記得初來乍到時，對這塊土地上的人事物總是感到既好奇又緊張。在台灣的生活其實鮮少會看到這麼多黑人，在聖多美市區的大街上隨便就能看到一群一群的黑人聚集。當我們用新奇的眼光看向他們時，他們也對我們投以饒富興味的眼神，看來我們好似還搞不清處到底誰是真正住在動物園裡的人。

坐著手排車前往接下來的活動場地「Liceu Nacional」做場地勘查及器材測試，看看這個極將和我們密集合作兩個禮拜的學校廬山真面目。「」出乎我們意料的新穎和廣大，感覺得出所謂聖國建中及北一女合校的威力，更讓人滿心期待與當地學生交流的機會。今天的午餐是中央醫院旁的小餐廳。菜色沒得選擇，每個人都是兩隻炸雞翅和過量的泰國米。憑心而論我是失望透頂了，心中吶喊：「這不是聖多美！這不是聖多美！」我的小魚兒在哪？雞肉和飯都不合我胃口，讓我不禁擔心起接下來兩個星期的伙食了。（打到這裡的時候，音樂剛好播到盧廣仲的『我愛你』，突然聽懂一個字串：

uno, dos, tres, cuatro.）今天下午建璋學長趕緊趁著空檔時間帶我們去市場準備食材。今天去的是當地所謂的新市場，憑心而論，髒亂程度與台灣的菜市場相比我覺得是相去不遠。但是當地攤販兜售商品的決心卻著實讓我嚇一大跳，熱情的老闆會抓住你的手，一股腦的向你推銷。這一整路走下來都是如此，讓我只能投以尷尬的微笑。即便只買了一兩天的菜量，也花了好幾十萬 dobras，折合臺幣也好幾百塊錢，物價跟台北有得比。



抱著既緊張又興奮的心情開始了活動的第一天，我們都還沒下車就看到許多小朋友已經聚集在門口了，看得出來他們對我們這群膚色尤其陌生的陌生人也是感到很好奇。一邊佈製場地的同時，我們也一邊用破破爛爛的葡文向他們打招呼：「Ola! Bom dia!」這讓熱情的小朋友也立刻對我們投以微笑，果然，微笑就是最不具隔閡的天然語言。第一天的教學內容大致上的重點為介紹臺灣的風土民情和一些簡單的中文對話，原先我們還擔心小朋友年紀參差不齊，會不會有大朋友對於這樣的課程感到排斥。出乎我們意料的是，所有的學生都認真的看向黑板，張大嘴巴學習中文發音的嘴型。對於臺灣各個景點的介紹也都興致盎然，似乎為了一睹這些美麗的景點，說什麼也得來臺灣造訪一趟。他們的熱情讓我們相當感動，畢竟我們自己在這麼葡人所謂的「Ilha Formosa!」住了這麼久，卻未真正細心品味她的美好，居然得靠他人的讚歎(還是用葡文呢!)來提醒自己，臺灣真的是一塊寶島。

活動的第二天有靜有動，但掀起高潮的大概就屬帶隊的胡老師所教授的中國功夫了。所有的學生對於開場的電影片段看得目不轉睛，雖然有些小女生對於部份鏡頭顯得有些害怕，但是男生對於中國功夫可全都躍躍欲試呢！胡老師試圖將中國武術的精髓做些精簡的介紹，畢竟中國武術深富內涵，並非只是單單的拳打腳踢而已。不過這可苦了翻譯歐德德先生，他必須把一些連我們台灣學生也有一知半解的武術原理翻譯給對於武術更為陌生的聖國學生，只見翻譯官面露難色，搔首苦思字句，看得在旁的我們忍俊不住。不過當老師上場一試身手，掌聲立刻不絕於耳，許多學生也都自告奮勇上來挑戰。課後還有許多學生纏著老師不放，硬是要老師再多傳授幾招。對於我們中華文化的國萃「書法」，聖國學生似乎不知如何下筆，但這並非代表他們沒有興趣，相反的，他們是覺得書法太美了，難以捕捉它的美麗。似乎覺得自己毀壞了這個藝術品一樣。所以他們都不願輕易下筆，深怕毀了作品。但讓我們困擾的是要我們在作品上幫他們簽名，再幫他們寫上自己的中文名字。一個書法課馬上變成我們六人的小小簽名會，真是啼笑皆非。但令人感動的是當中有許多小朋友回家後，竟捧著我們為他們寫下的中文名字默默的描摹起來，可見他們對於我們中華文化的喜愛之深。

在課程裡還有一項相當有趣的活動，就是風箏的製作及試放。聖多美的乾季除了氣候涼爽舒適以外，還有一樣特點就是涼呼呼的海風。學生們興致勃勃的畫起了自己的風箏，有人畫卡通圖案，也有人畫當地常見的花朵，還有不少學生主動將我國與聖國的國旗畫在一起，真的讓我深深感受國民外交的影響力。完成風箏的構圖後，我們便在教室旁的空地進行試放，可惜的是當地學生對風箏太過陌生，抓不到要領。另外還有一道難題是聖國當地雖然風大，但是風向變化迅速，對於風箏的試放又更增難度，但我們還是看得出學生對這項作品的喜愛可是不亞於其它活動喔。扯鈴在當地算是大一號的溜溜球，因為當地的學生大多都有玩過溜溜球，而扯鈴的外型確實是類似於溜溜球，所以這項臺灣小朋友的共同記憶對他們而言是既熟悉又新奇的。他們跟臺灣的小朋友一樣，剛開始接觸扯鈴時，唯一能做的就是讓它死命的打結，然後信心全失，胡扯瞎扯一通。不過這之中有幾位學生在失敗中學習，很快的便上手了。學會了扯鈴的拋接，最後還和在成果發表當日一同上臺演出呢！

這次在聖國的收穫多到難以盡算，聖國的事物帶給我們的刺激太多太多了。忙碌的台灣到和 leve leve 的聖多美之間的差異並不是用海哩就能換算，我們擁有迥異的文化，但這一切卻隨著越來越頻繁的交流，相互刺激，迸出更大的火花。就像聖國的教育部長所言：「我相信聖國學生帶給你們的刺激不亞於聖國學生帶給你們的。」很高興這次能有這個機會參加青年大使的活動，如果不是外交部這樣的活動，我恐怕一輩子都沒有機會到非洲，更遑論是聖多美普林西比這樣島國了。唯有親自去拜訪過後才知道如果沒有來過，將會是人生一大憾事呢！明年若還有機會，我還會想再參加一次青年大使，如果沒有機會也許我會考慮朝外交特考的方向努力，謝謝這個活動給我多一個人生方向的選擇。

